

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1580/2005**z 29. septembra 2005,****ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na ďalší predaj kukurice v držbe maďarskej intervenčnej agentúry na španielskom trhu**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

stanoviť koeficient pridelenia pre ponuky, ktoré sa nachádzajú na úrovni minimálnej predajnej ceny.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 6,

(7) Mimo iného je dôležité, aby sa v oznámení maďarskej intervenčnej agentúry Komisii zachovala anonymita uchádzačov.

keďže:

(8) S cieľom zmodernizovať riadenie je potrebné ustanoviť, aby sa prenos informácií požadovaných Komisiou uskutočňoval elektronickou formou.

(1) V nariadení Komisie (EHS) č. 2131/93 z 28. júla 1993, ktorým sa ustanovuje postup a podmienky pre predaj obilnín v držbe intervenčných agentúr ⁽²⁾, sa ustanovuje, že predaj obilnín v držbe intervenčnej agentúry sa uskutočňuje prostredníctvom verejnej súťaže a za ceny, ktoré nenarúšajú trh.

(9) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

(2) Vo veľkej časti Španielska sa kvôli nepriaznivým poveternostným podmienkam podstatne zníži produkcia obilnín v hospodárskom roku 2005/2006. Táto situácia už spôsobila miestne zvýšenie cien, čo sťažuje zásobovanie za konkurencieschopné ceny.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

(3) Maďarsko disponuje značnými intervenčnými zásobami kukurice, pre ktoré je ťažké nájsť odbytiská a ktoré je preto potrebné odpredať.

1. Maďarská intervenčná agentúra ponúkne na predaj 100 000 ton kukurice, ktorú má v držbe, prostredníctvom stálej verejnej súťaže na vnútorný trh Spoločenstva.

(4) Nariadením Komisie (ES) č. 1082/2005 ⁽³⁾ sa vyhlásila stála verejná súťaž na ďalší predaj kukurice v držbe maďarskej intervenčnej agentúry na španielskom trhu, ktorá skončila 14. septembra 2005, hoci poskytnuté množstvá v zmysle tohto nariadenia sa plne nevyužili, najmä kvôli ťažkostiam súvisiacim so vstupom obilnín do španielskych prístavov.

2. Toto množstvo je určené na zásobovanie španielskeho trhu.

Článok 2

(5) Vzhľadom na pretrvávajúcu situáciu na trhu a žiadosti prevádzkovateľov, ktoré možno predvídať, je potrebné naďalej poskytovať na španielsky trh obilnín zásoby kukurice v držbe maďarskej intervenčnej agentúry v množstvách, ktoré zodpovedajú množstvám určeným počas predchádzajúcej verejnej súťaže. Je však potrebné, aby obilniny nemuseli povinne prechádzať niektorými španielskymi námornými prístavmi.

Predaj stanovený v článku 1 sa riadi nariadením (EHS) č. 2131/93.

Avšak na základe výnimky z uvedeného nariadenia:

(6) Verejnú súťaž by mala riadiť Komisia, aby sa zobrala do úvahy situácia na trhu Spoločenstva. Navyše je potrebné

a) ponuky sa stanovujú podľa skutočnej kvality šarže, ktorej sa týka ponuka;

b) minimálna predajná cena je stanovená na takej úrovni, aby nenarušila trhy s obilninami, a v každom prípade nesmie byť nižšia než intervenčná cena.

Článok 3⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).⁽²⁾ Ú. v. ES L 191, 31.7.1993, s. 76. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1169/2005 (Ú. v. EÚ L 188, 20.7.2005, s. 19).⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 177, 9.7.2005, s. 13.

1. Na základe výnimky z článku 13 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2131/93 je zábezpeka za ponuku stanovená na 10 EUR na tonu.

2. Ponuky sú platné iba vtedy, ak sú doložené písomným záväzkom uchádzača, že zloží zábezpeku vo výške 80 EUR na tonu najneskôr do 2 pracovných dní od prijatia oznámenia o pridelení zákazky.

Článok 4

1. Lehota na predloženie ponúk do prvej čiastočnej verejnej súťaže uplynie 5. októbra 2005 o 15.00 hod. (bruselského času).

Lehota na predloženie ponúk do nasledovných čiastočných verejných súťaží uplynie každú stredu o 15.00 hod. (bruselského času) okrem 2. novembra 2005, 28. decembra 2005, 12. apríla 2006, 24. mája 2006 a 14. júna 2006. Počas týchto týždňov sa neuskutoční žiadna verejná súťaž.

Lehota na predloženie ponúk do poslednej čiastočnej verejnej súťaže uplynie 28. júna 2006 o 15.00 hod. (bruselského času).

2. Ponuky sa musia predložiť maďarskej intervenčnej agentúre na túto adresu:

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1385 Budapest 62
Pf. 867
Tel.: (36-1) 219 62 60
Fax: (36-1) 219 62 59.

Článok 5

Maďarská intervenčná agentúra oznámi Komisii prijaté ponuky najneskôr do dvoch hodín od uplynutia lehoty na predloženie ponúk. Toto oznámenie sa uskutoční elektronickou formou v súlade s formulárom, ktorý sa nachádza v prílohe.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2005

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

Článok 6

V súlade s postupom uvedeným v ods. 2 článku 25 nariadenia (ES) č. 1784/2003 Komisia stanoví minimálnu predajnú cenu alebo sa rozhodne nevybrať žiadnu prijatú ponuku. V prípade, že sa ponuky týkajú tej istej šarže a celkového množstva, ktoré je vyššie ako dostupné množstvo, cena sa môže stanoviť zvlášť pre každú šaržu.

V prípade ponúk, ktoré sú na úrovni minimálnej predajnej ceny, sa súčasne s cenou môže stanoviť aj koeficient pridelenia ponúkaných množstiev.

Článok 7

1. Zábezpeka uvedená v článku 3 ods. 1 sa celá uvoľní pre množstvá, pri ktorých:

a) sa ponuka nevybrala;

b) vyplatenie predajnej ceny sa uskutočnilo v stanovenej lehote a zábezpeka stanovená v článku 3 ods. 2 sa zložila.

2. Zábezpeka uvedená v článku 3 ods. 2 sa uvoľní proporcionálne k množstvám obilnín dodaných do Španielska. Dôkaz o osobitnom mieste určenia sa predloží v súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (EHS) č. 3002/92 (1). V kontrolnom tlačive T5 sa musí preukázať dodržiavanie podmienok stanovených v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

(1) Ú. v. ES L 301, 17.10.1992, s. 17.

PRÍLOHA

Stála verejná súťaž na ďalší predaj 100 000 ton kukurice v držbe maďarskej intervenčnej agentúry na španielskom trhu

Formulár (*)

(Nariadenie (ES) č. 1580/2005)

1	2	3	4
Poradové čísla uchádzačov	Číslo šarže	Množstvo (t)	Ponuková cena EUR/t
1			
2			
3			
atď.			

(*) Postúpiť GR AGRI (D/2).